

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 19.05.2025 14:44:31

Уникальный программный ключ:

sa953a0120d891083f939675078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт внешнеэкономической безопасности и таможенного дела

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

РУССКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

38.05.02 ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ВЭД В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ЭКОНОМИКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Русский язык для иностранных студентов» входит в программу специалитета «ВЭД в условиях цифровизации экономики» по направлению 38.05.02 «Таможенное дело» и изучается в 1, 2, 3, 4 семестрах 1, 2 курсов. Дисциплину реализует Кафедра русского языка и лингвокультурологии. Дисциплина состоит из 6 разделов и 51 тема и направлена на изучение. Курс разработан для подготовки студентов-специалистов (I – II курсов) и направлен на формирование у иностранных студентов речевых навыков и умений на русском языке, позволяющих успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности, юридически грамотного, научно обоснованного подхода к анализу теоретических и практических вопросов таможенной подготовки на русском языке, возникающих на различных этапах обучения в бакалавриате, формирование и развитие коммуникативно-речевых компетенций специалиста – участника межличностного и учебно-профессионального общения на русском языке.

Целью освоения дисциплины является Целью освоения дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» является развитие поликультурной, полилингвальной личности студента международно-ориентированного вуза.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2 Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной-бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3 Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными	ПК-5.2 Осуществляет взаимодействие (в том числе информационно-коммуникационное) с иными государственными органами власти и организациями, в том числе международными;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык для иностранных студентов» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык для иностранных студентов».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		Производственная практика; Преддипломная практика; <i>Иностранный язык в профессиональной деятельности**</i> ; <i>Русский язык (как иностранный) для иностранных студентов**</i> ; Делопроизводство в таможенных органах;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными		Преддипломная практика; Таможенные органы в системе обеспечения национальной безопасности; Правовое регулирование государственной службы в таможенных органах РФ; <i>Международное сотрудничество**</i> ; <i>Таможенная дипломатия**</i> ; Исторический опыт борьбы с контрабандой; <i>Иностранный язык в профессиональной деятельности**</i> ; <i>Русский язык (как иностранный) для иностранных студентов**</i> ; Таможенные институты защиты прав на объекты интеллектуальной

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			<i>собственности в ЕАЭС**;</i> <i>Международные конвенции и соглашения**;</i> <i>Экономико-таможенные аспекты деятельности Евразийского экономического союза**;</i> <i>Таможенная и околотаможенная инфраструктура**;</i> <i>Таможенная логистика;</i> <i>Digital technologies and customs regulation**;</i>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» составляет «10» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	144		36	36	36	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	144		36	36	36	36
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	180		63	63	27	27
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	360	108	108	72	72
	зач.ед.	10	3	3	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» составляет «10» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	136		28	40	34	34
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	136		28	40	34	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	194		74	59	32	29
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	30		6	9	6	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	360	108	108	72	72
	зач.ед.	10	3	3	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» составляет «10» зачетных единиц.

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	32		8	8	8	8
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	32		8	8	8	8
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	304		94	94	58	58
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	24		6	6	6	6
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	360	108	108	72	72
	зач.ед.	10	3	3	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Раздел 1. Объект и его признаки	1.1	Тема 1.1. Объект (понятие, процесс, свойство, функции и т.д.) и его признаки. Типовая логико-смысловая схема текста.	
		1.2	Тема 1.2. Определение понятия. Сущность понятия. Классификация понятий. Подклассы понятий. Деление класса понятий на подклассы по какому-либо признаку. Принадлежность понятия к подклассу.	
		1.3	Тема 1.3. Структура предложения. Расширение, сужение, конкретизация темы текста. Заголовки текстов о процессах.	
		1.4	Тема 1.4. Фреймовое представление лексики на практике по теме: «Государство», «Право», «Нормы права» и др. Учебно-речевые ситуации на уроках устной практики русского языка	
		1.5	Тема 1.5. Идентификация объекта. Объект и речевые средства его выражения. Тексты. Государство. Право. Нормы права. Монархия. Республика	
		1.6	Тема 1.6. Научная терминология. Научный стиль речи	
		1.7	Тема 1.7. Словообразование. Морфология. Состав слова: основа слова и окончание, корень, суффикс, префикс. Семантический потенциал аффиксов.	
		1.8	Тема 1.8. Понятие модели предложения. Прогнозирование темы текста. Слово-тема и его подтемы: объект и его признаки типы понятия, формы понятия и т.п. Развитие темы текста. Общее значение слова-темы.	
		1.9	Тема 1.9. Родовидовой признак объекта (слово, называющее класс понятий, процессов, признаков/совокупности признаков) и существенный признак понятия. Заголовочные структуры. Типовые формы. Поисковые задания. Термин и его дистрибуция в заголовках.	
		1.10	Тема 1.10. Словообразовательные характеристики имен существительных: названий лица по профессии, занятиям, национальности, профессиональной принадлежности	
		1.11	Тема 1.11. Объект. Особенности презентации класса имени существительных, прилагательных, Структура понятия. Качественные и количественные характеристики понятия. Юридический дискурс. Дискурс таможенника.	СЗ
		1.12	Тема 1.12. Характеристика сущности объекта-процесса, свойства. Сущность (содержание понятия). Имя существительное: название предметов, явлений лиц, событий, фактов, название предмета действия. Собственные и нарицательные существительные. Одушевленные и неодушевленные существительные.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
		1.13	Тема 1.13. Отношения сопоставления и противопоставления объектов. Лексико-грамматические структуры.	СЗ
		1.14	Тема 1.14. Научный стиль речи. Грамматический аспект. Грамматические классы слов Работа над словом как единицей лексики. Способы семантизации лексики на продвинутом этапе	
Раздел 2	Раздел 2. Понятие (предмет) и его признаки	2.1	Тема 2.1. Понятие /предмет и его признаки. Деление класса понятий на подклассы по какому-либо признаку.	
		2.2	Тема 2.2. Наличие качественного/количественного признака. Отработка типовых схем.	
		2.3	Тема 2.3. Функция. Атрибут. Категории рода, числа, падежа; формообразование. Предложно-падежная парадигма. Употребление падежей. Корректировка предложно-падежной парадигмы русского языка; основные падежные значения. Юридический дискурс.	
		2.4	Тема 2.4. Типовая логико-смысловая схема текста. Идентификация функции предмета. Сущность функции понятия. Обусловленность функции понятия.	
		2.5	Тема 2.5. Глагольные и именные словосочетания и их трансформация. Юридический дискурс. Характеристика предмета, явления, понятия по его действию. Понятие о грамматическом и логическом субъекте и предикате.	
		2.6	Тема 2.6. Координируемые члены предложения. Некоординируемые главные члены предложения. Распространяющие члены предложения. Способы выражения субъектно-предикатных отношений в предложении. Способы выражения грамматического субъекта, логического субъекта, выражения предиката	
		2.7	Тема 2.7. Трансформации синтаксических единиц в целях компрессии информации.	
		2.8	Тема 2.8. Взаимосвязь и взаимообусловленность. Что влияет/оказывает влияние, что воздействует/оказывает воздействие, является результатом и др. Синтаксические трансформации. Функция в юридическом дискурсе.	
		2.9	Тема 2.9. Средства связи между структурными и смысловыми частями высказывания. Содержательная (межпонятийная) связность. Эквивалентность лексический повтор, местоименный повтор. Опускания. Лакуны	
		2.10	Тема 2.10. Конструкции именного и глагольного типа; структура сложного предложения обозначение атрибута, обстоятельств, времени, условия, причины и следствия, цели, уступки, образа действия, меры и степени.	
Раздел 3	Раздел 3. Процесс и его признаки	3.1	Тема 3.1. Процесс. Обозначение функции с помощью глагола и существительного с функциональным значением. Понятие о субъекте и предикате простого предложения. Понятие о грамматическом и логическом	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			субъекте и предикате. Типология текстов. Реализации в юридическом дискурсе. Фазы процесса.	
		3.2	Тема 3.2. Модели состав, содержание понятия; воздействия явлений друг на друга; их взаимодействие. Конструкции квалификации, фазы, стадии, этапов процесса, динамика протекания процесса/события. Взаимодействие процессов и явлений: процесс ведет/ приводит к другому процессу; процесс влечет за собой другой процесс; процесс является причиной другого процесса ; процесс обуславливает другой процесс	
		3.3	Тема 3.3. Глаголы с формообразующими и словообразующими приставками. Глагольные и именные словосочетания выражения функции и их трансформации в юридическом дискурсе. Глагол. Формы инфинитива. Употребление инфинитива. Несовершенный и совершенный виды глаголов. Значение глаголов несовершенного вида: название действия, процесс действия, повторяющееся действия и др.	
		3.4	Тема 3.4. Выражение протекания действия. Конструкции с глаголами несовершенного и совершенного вида, обозначающие длительность – результативности, повторяемость – однократность, одновременность – последовательность действия.	
		3.5	Тема 3.5. Процесс и его классификация. Конструкции сравнения процессов. Модели: состав, содержание понятия; воздействия явлений друг на друга; их взаимодействие. Отношения сопоставления и противопоставления процессов. Качественные и количественные характеристики процессов. Квалитативные и квантитативные конструкции. Сущность процесса. Конструкции выражения сущности процесса: состоит в том, что заключается, выражается, проявляется, манифестируется, выявляется, детерминируется и др.	
		3.6	Тема 3.6. Конструкции с глаголами несовершенного вида с инфинитивом, обозначающие начало конец, продолжение процесса. Модальные слова и глаголы несовершенного вида в инфинитиве со значением нежелательности, нецелесообразности действия, запрещения и их использование в языке юридических документов.	
		3.7	Тема 3.7. Лексические единицы репрезентации возникновения/появление, формирования, развития процесса, изменения структуры, взаимодействие, локальная характеристика, условия, обеспечивающие протекание процесса.	
Раздел 4	Раздел 4. Познавательная	4.1	Тема 4.1. Познавательная деятельность	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
	деятельность и ее результаты		человека. Лицо, занимающееся познавательной деятельностью. Биографическая справка	
		4.2	Тема 4.2. Процесс познания (наблюдение, предположение, подтверждение или опровержение предположения). Характеристика лица, понятия в придаточном предложении с союзными словами когда, где, куда, откуда	
		4.3	Тема 4.3. Объект изучения (явление, предмет). Гипотеза. Объект и предмет исследования: в основу чего (было) положено что, что рассматривалось, исследовалось, изучалось, анализировалось что как что.	
		4.4	Тема 4.4. Характеристика явления, мысли, намерения с помощью инфинитива. Особенности использования. Трансформации	
Раздел 5	Раздел 5. Отношения сопоставления и противопоставления процессов	5.1	Тема 5.1. Формы и методы исследования Сущность метода	
		5.2	Тема 5.2. Лексико-грамматические трансформации. Результаты познавательной деятельности (закон, теория, гипотеза, учение, принцип, идеи). Способы описания результатов познавательной деятельности.	
		5.3	Тема 5.3. Характеристика теории, метода. Сторонники и противники метода. Основные положения теории. Основы теории. Сущность теории. Содержание теории. Подтверждение теории. Опровержение теории. Применение теории. Значение теории. Оценка теории.	
		5.4	Тема 5.4. Обозначение источника информации. Передача прямой речи (цитирование) и косвенной. Сложные предложения с союзами что, чтобы, как, ли	
Раздел 6	Продуктивная письменная и устная научная речь с продуцированием текстов официально-деловой сферы общения	6.1	Тема 6.1. Понятие делового документа и его композиционно-языковые особенности. Требования к составлению и оформлению документов (стандартизация и унификация, текст-трафарет, клиширование). Приемы редактирования. Бланки и реквизиты документов.	
		6.2	Тема 6.2. Оформление научных статей и бакалаврской диссертации. Оформление цитирования и списка литературы.	
		6.3	Тема 6.3. Продуктивная письменная научная речь с продуцированием письменного текста, относящегося к официально-деловой сфере общения (заявление, объяснительная записка, доверенность, рекомендация запрос и др.). Речевые клише и стереотипы. Структурные модели	
		6.4	Тема 6.4. Построение монологического высказывания (доклад, сообщение, научный отчет). Тезирование. Реферирование.	
		6.5	Тема 6.5. Стратегия и тактика выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной, учебно-научной и профессиональной	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			деятельности. Средства связи предложений и частей текста (композиционные, логические, структурные и др.), языковые средства, оформляющие аннотацию, реферат, доклад, научную дискуссию.	
		6.6	Тема 6.6. Стратегия и тактика запроса информации. Особенности порождения юридического дискурса. Речевые стратегии: запрос достоверных сведений о событиях и фактах при установлении обстоятельств, имеющих значение для правильного разрешения юридического дела.	
		6.7	Тема 6.7. Функционально-композиционная структура отдельных видов документов (устав, положение, должностная инструкция, приказ, решение, распоряжение, протокол, акт и др.). Коммерческая документация. Контракт и правила его составления.	
		6.8	Тема 6.8. Композиционно-языковые особенности деловых бумаг учебно-профессиональной сферы. Специфика языка и структуры заявления, расписки, доверенности, объяснительной записки, автобиографии, резюме. Составление диалогов по предложенной теме.	
		6.9	Тема 6.9. Стратегии чтения. Поисковое и изучающее: полно и кратко излагать идею и основное содержание воспринятой информации, смысловой анализ текста на основе анализа его структуры; извлечение основной и целевой информации; оперирование полным и сжатым информативным содержанием текста в целях реальной коммуникации (с опорой на письменную фиксацию).	
		6.10	Тема 6.10. Юридический дискурс. Научный и публицистический текст. Сочинение / доклад на основе полученной информации и собственного опыта с оценкой и развернутой аргументацией, Тип продуцируемого текста: тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.	
		6.11	Тема 6.11. Аффективно-коммуникативные интенции в юридическом дискурсе. Передача эмоционального отношения. Выражение эмоциональной оценки: предпочтение, удовольствие/ неудовольствие, удивление, расположение /нерасположение, заинтересованность, различные речевые тактики, ведение диалогов с разными вариантами их развертывания; учет типов речевых ситуаций и их неречевые компоненты (коммуникативные цели партнера, его личность и предполагаемые реакции и др).	
		6.12	Тема 6.12. Деловая коммуникация и ее разновидности: информативно-констатирующего типа (сообщение, уточнение, конкретизация информации по какой-либо	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			теме); информативно экспликативного типа (участие в коллективном обсуждении какой-либо проблемы, разъяснение информации и др). Диалог /полилог, разграничение и сопоставление точек зрения участников диалога / полилога; устные речевые стимулы, корректировочные реплики, уточнение коммуникативных задачи, языковые средства мотивации развития диалога или монологического высказывания.	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- 1.
- 2.

Дополнительная литература:

- 1.
- 2.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Русский язык для иностранных студентов».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

доцент

Должность, БУП

Подпись

Воропаева Юлия
Александровна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Воробьев Владимир
Васильевич [М]
заведующий кафедр

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Сауренко Татьяна
Николаевна

Фамилия И.О.